

---

# **MASTER**

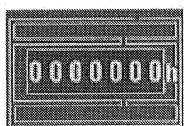
---

**OSUSZACZE POWIETRZA**

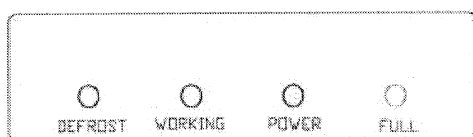
**MODELE**  
**DH 44, DH 62, DH 92**

**PL**

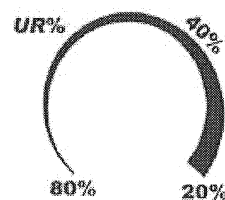
# **OSUSZACZE POWIETRZA INSTRUKCJA OBSŁUGI**



Licznik godzin



Panel kontrolny



Regulator higrostatu

**DEFROST:** Odszranianie gorącymi gazami albo zwłoka przy starcie

**WORKING:** Praca kompresora

**POWER:** Zasilanie

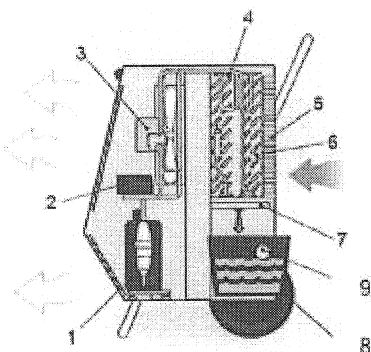
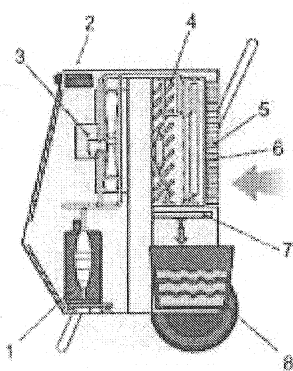
**FULL:** Napętnienie zbiornika wody

## OPIS URZĄDZENIA

Osuszacze powietrza DH zostały zaprojektowane do użycia w miejscach (pomieszczeniach) wymagających szybkiego osuszenia oraz w celu zapobiegania niekontrolowanemu wzrostowi wilgotności wewnątrz pomieszczeń.

Działanie osuszaczy DH polega na obniżaniu zawartości pary wodnej powietrza poprzez jej wykroplenie.

Schemat 1, przedstawia budowę urządzenia. Głównymi elementami osuszacza powietrza są: sprężarkowy obieg chłodniczy i wentylator. Powietrze zasysane przez wentylator (3) przechodzi przez filtr (5) i trafia na chłodne ścianki parownika (6), gdzie ochładzane jest do temperatury niższej od temperatury punktu rosy. Część pary wodnej zawartej w powietrzu ulega skropleniu. Kondensat odprowadzany zostaje do zbiornika (9). Następnie powietrze przechodzi przez skraplacz (4), gdzie ogrzewa się do temperatury wyższej od temperatury pomieszczenia.



Rys. 1. Budowa osuszacza powietrza:

1 - hermetyczna sprężarka; 2 - układ elektroniczny; 3 - wentylator śrubowy; 4 - skraplacz; 5 - filtr powietrza; 6 - parownik; 7 - wypływ; 8 - zbiornik na skropliny; 9 - pływak (tylko w modelu DH 92).

Osuszacz pracuje najefektywniej, gdy wilgotność względna wynosi między 40 a 100 %. Temperatura otoczenia powinna przy tym wynosić od 3° do 40°C

Wbudowany higrostat samoczynnie włącza i wyłącza urządzenie, gdy wilgotność osiąga zadany poziom. Układ elektroniczny (2) automatycznie uruchamia i przerywa odmrażanie, stosownie do warunków pracy. W razie, gdy urządzeniu grozi przegrzanie wskutek jakiegś awarii lub zbyt wysokiej temperatury otoczenia (powyżej 40°C), układ elektroniczny automatycznie przerywa działanie osuszacza - wentylator i sprężarka wyłączają się, zapala się natomiast lampka kontrolna (b).

DH44 i DH62 nie posiadają pływaka, zatrzymanie urządzenia następuje pod wpływem ciężaru zbiornika.

**△ UWAGA: Dopóki temperatura pomieszczenia jest niższa od dopuszczalnej wartości 3°C, osuszacz nie daje się uruchomić, a lampka kontrolna (b) pulsuje.**

Osuszacz najlepiej jest ustawić pośrodku pomieszczenia, tak, aby powietrze mogło swobodnie wpływać do urządzenia i zeń wypływać. Odległość od ścian powinna wynosić minimum 20-30 cm. W pobliżu nie powinny znajdować się źródła ciepła takie jak np. grzejniki czy piece. Urządzenia nie należy też ustawiać blisko otworów takich jak drzwi i okna. Podczas pracy odwilżacza wszystkie drzwi i okna powinny być zamknięte.

**△ UWAGA: Podczas pracy osuszacza nie powinny na nim leżeć ubrania ani inne przykrycia.**

Zbiornik kondensatu (skroplin) można w razie potrzeby wymontować i zamiast niego zastosować bezpośredni odpływ, mocując gumowy wąż do złączki wypływu (7).

## OBSŁUGA

### URUCHAMIANIE

**△ UWAGA: Osuszacz należy eksploatować i magazynować w pozycji pionowej. W przeciwnym razie urządzenie nie będzie działać poprawnie.**

Aby włączyć urządzenie, należy:

- ustawić pokrętko higrostatu zgodnie z ruchem wskazówek zegara na 20 %;
- załączyć zielony przełącznik (a) (pozycja ON = 1) - powoduje to uruchomienie wentylatora i sprężarki oraz podświetlenie przycisku;
- ustawić żądany poziom wilgotności, obracając pokrętko higrostatu (d) w kierunku przeciwnym do ruchu wskazówek zegara.

**△ UWAGA: Osuszacz jest wyposażony w automatyczny układ zabezpieczający uruchamiający sprężarkę dopiero po upływie 1 minuty od załączenia wyłącznika głównego (a).**

### WYŁĄCZANIE

Przestawić zielony przełącznik (a) na pozycję OFF = 0.

**△ UWAGA: Dopóki temperatura pomieszczenia jest niższa od dopuszczalnej wartości 3°C, osuszacz nie daje się uruchomić, a lampka kontrolna (b) miga.**

### ZBIORNIK NA SKROPLINY

Gdy zbiornik się zapełni, urządzenie natychmiast przerywa pracę i zapala się lampka sygnalizacyjna (c). Aby ponownie uruchomić osuszacz, trzeba opróżnić zbiornik.

**△ UWAGA: Przed wyjęciem zbiornika należy wyłączyć urządzenie za pomocą wyłącznika głównego i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.**

**△ UWAGA:** Wstawiając opróżniony zbiornik kondensatu z powrotem do wnętrza należy uważać, by nie uderzyć w przełącznik pływaka.

## KONSERWACJA

**△ UWAGA:** Przed podjęciem jakichkolwiek czynności konserwacyjnych należy wyłączyć urządzenie za pomocą wyłącznika głównego i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Aby osuszacz pracował wydajnie, należy okresowo czyścić filtr oraz wewnętrzne elementy urządzenia. Filtr powietrza należy przedmuchać sprężonym powietrzem lub umyć w letniej wodzie z mydłem.

Chcąc dostać się do elementów znajdujących się wewnątrz, należy odkręcić zewnętrzne pokrywy. Zanieczyszczenia z tych elementów usuwamy odkurzaczem. Szczególną ostrożność należy zachować przy czyszczeniu żebrowanych bloków skraplacza i parownika oraz łopatek wentylatora.

## TRANSPORT I PRZEMIESZCZANIE

**△ UWAGA:** Chcąc przemieścić bądź przenieść osuszacz w inne miejsce, należy najpierw wyłączyć urządzenie za pomocą wyłącznika głównego i wyjąć wtyczkę z gniazdka sieciowego.

Osuszacz nie powinno się transportować w pozycji poziomej. Nawinąwszy kabel zasilający na odpowiednie zaczepy przechylamy odwilżacz w sposób pokazany na rys. 2, co umożliwia jego przemieszczanie na kółkach.

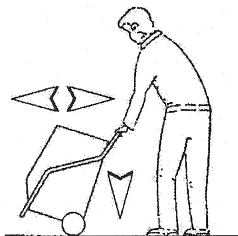


Fig. 2

Sposób niesienia odwilżacza w dół lub w górę po schodach lub po stromej powierzchni pokazano na rys. 3.

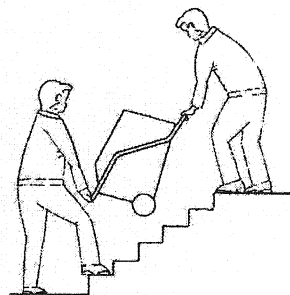


Fig. 3

## DEMONTAŻ I USUWANIE PO ZAKOŃCZENIU EKSPLOATACJI

W obiegu chłodniczym osuszacza znajduje się pod ciśnieniem czynnik chłodniczy R407C, zaś w sprężarce olej. Z tego powodu wyeksploatowanego urządzenia nie wolno wyrzucać na śmieci. Należy je rozmontować, a poszczególne elementy oddać do wtórnego przerobu lub na złom. Czynników chłodniczych nie wolno wypuszczać do atmosfery. Do usunięcia czynnika R407 potrzebne są:

**△ UWAGA:** Poniższe czynności powinny wykonywać osoby wykwalifikowane.

1. specjalne szczypce jak na rys. 4
2. agregat do przetłaczania płynów
3. naczynie ciśnieniowe.

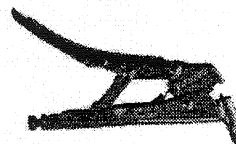


Fig. 4

Kolejność czynności jest następująca:

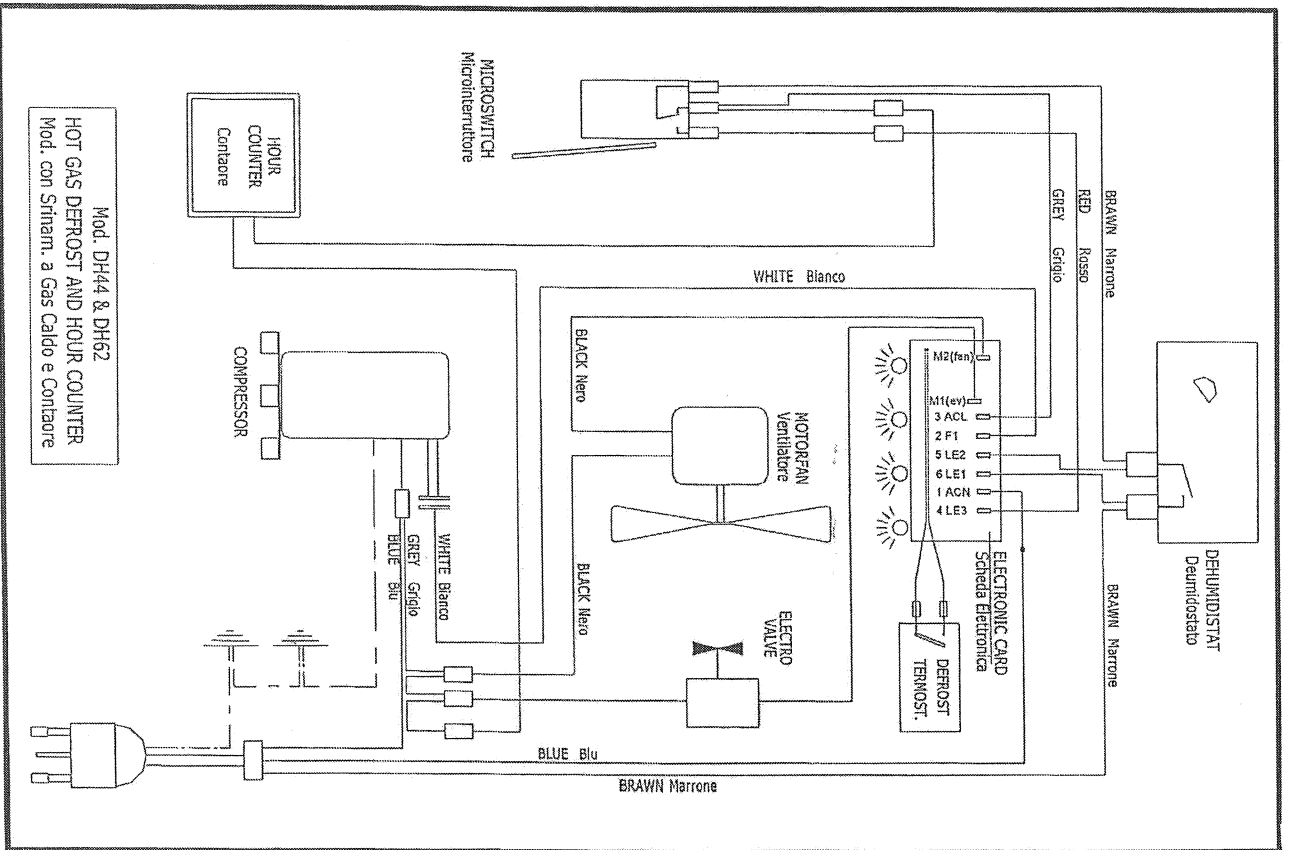
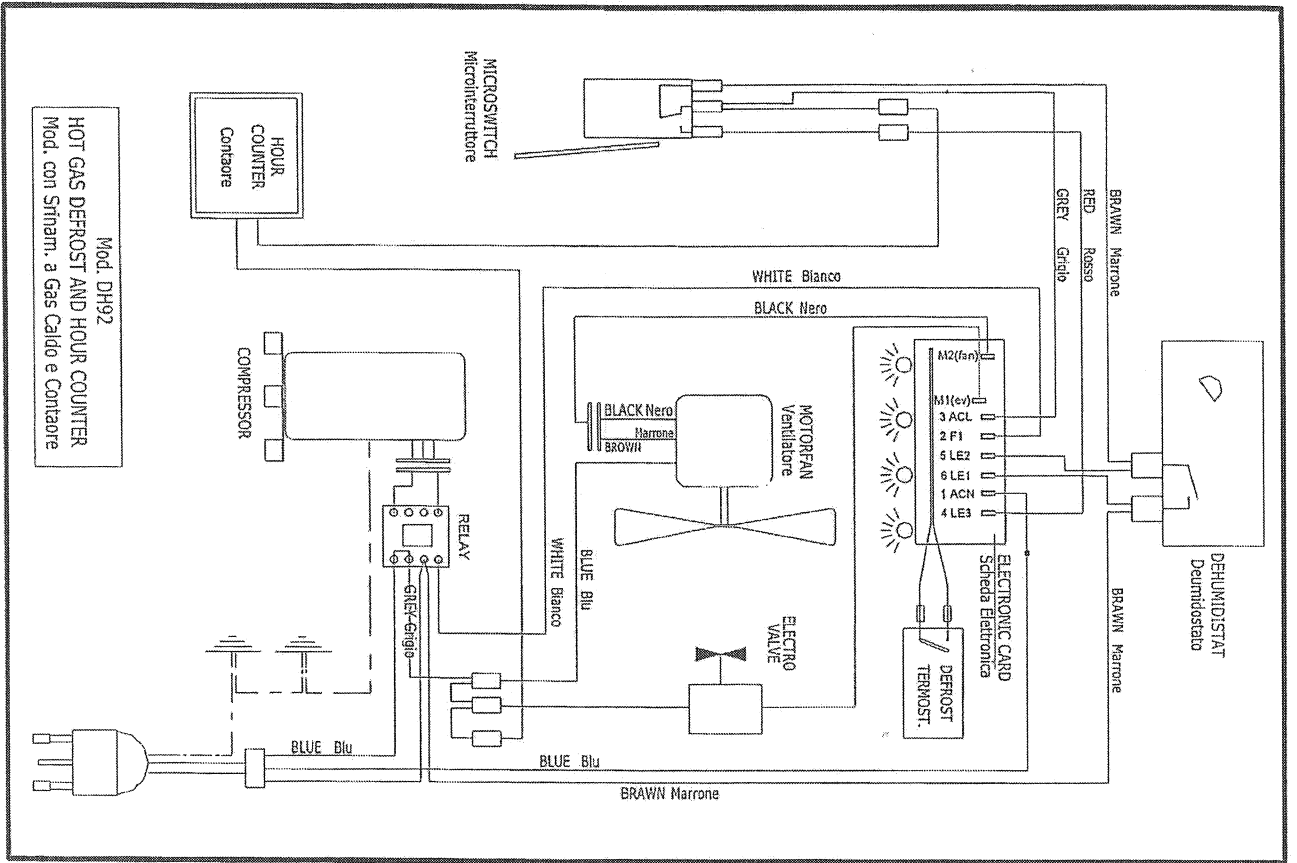
- Podłączyć naczynie ciśnieniowe do agregatu, zaś agregat do szczypiec.
- Szczypcami przedziurawić przewód spustowy sprężarki i pozostawić je zaciśnięte na przewodzie.
- Otworzyć oba zawory agregatu i uruchomić go, opróżniając wyeksploatowany osuszacz z czynnika chłodniczego.
- Wyłączyć agregat i zamknąć oba zawory. Następnie zamknąć zawór naczynia ciśnieniowego.
- Zdjąć szczypce z przewodu.
- Jeśli naczynie ciśnieniowe jest wypełnione, należy je oddać do wyspecjalizowanego punktu usuwania odpadów ciekłych.

Usunąć przyspawane przyłącze wlotowe i wylotowe sprężarki, wykręcić śruby mocujące. Wywiercić w obudowie sprężarki (od dołu) otwór, wypuścić znajdujący się wewnątrz olej mineralny do odpowiedniego naczynia i oddać do specjalistycznego punktu usuwania olejów.

Pozostałe części metalowe, zawierające miedź, aluminium i stal, można oddać do wtórnego przerobu lub na złom.

# DIAGNOZA I USUWANIE USTEREK

OBJAW	MOŻLIWE PRZYCZYNY	CO ZROBIĆ
Urządzenie nie daje się uruchomić...	1 Brak napięcia zasilającego.	1a Sprawdzić, czy wyłącznik główny działa poprawnie i czy jest w pozycji ON. 1b Sprawdzić napięcie zasilające (220 V, 1~, 50 Hz).
	2 Nieprawidłowe ustawienie higrostatu.	2 Ustawić higrostat na poziom wilgotności mniejszy niż wilgotność pomieszczenia.
	3 Zbiornik kondensatu jest zapełniony (świeci się lampka „c”).	3 Opróżnić zbiornik.
Wentylator i sprężarka pracują, ale na ściankach parownika nie pojawia się ani woda, ani lód...	1 Zbyt mały przepływ powietrza.	1a Sprawdzić, czy coś nie blokuje wlotu lub wylotu powietrza. 1b Sprawdzić, czy na filtrze lub na żebrowanych blokach skraplacza bądź parownika nie utworzył się osad.
	2 Zbyt niska temperatura pomieszczenia i/lub względna wilgotność powietrza.	2 Sprawdzić, czy temperatura mieści się w przedziale 0°...40°C, a wilgotność względna w przedziale 40...100%
	3 Wadliwe działanie obiegu chłodzącego.	3 Wezwać autoryzowany serwis.
Urządzenie przerwało pracę i zaświeciła się lampka sygnalizacyjna (c)...	1 Zbiornik kropli wypełnił się.	1 Opróżnić zbiornik.
Urządzenie przerwało pracę i zaświeciła się lampka kontrolna (b) (przegrzanie żebrowanego bloku skraplacza)...	1 Zablokowany przepływ powietrza.	1 Usunąć przedmioty utrudniające przepływ powietrza. Ponownie włączyć odwilżacz.
	2 Temperatura powietrza jest wyższa niż 40°C.	2 Urządzenie należy stosować tylko wtedy, gdy temperatura w pomieszczeniu jest niższa od 40°C.
	3 Uszkodzenie napędu wentylatora.	3 Wezwać autoryzowany serwis.
	4 Wadliwe działanie obiegu chłodzącego.	4 Wezwać autoryzowany serwis.
Urządzenie przerwało pracę, a lampka kontrolna (b) pulsuje	1 Temperatura jest niższa niż 3°C.	1 Umieścić osuszacz w miejscu, gdzie temperatura wynosi minimum 3°C.



## DANE TECHNICZNE

		DH 44	DH 62	DH 92
Zakres działania – wilgotność <sup>1</sup>	[%]	40 - 100		
Zakres działania – temperatura <sup>1</sup>	[°C]	3 - 40		
Przepływ powietrza	[m <sup>3</sup> /h]	400	650	900
Usuwanie wilgoci <sup>2</sup>	[l/24h]	40	52	80
Czynnik chłodniczy		R407C		
Ilość czynnika	[g]	425	525	1600
Zasilanie elektryczne	faza	~ 1		
	napięcie	230		
	częstotliwość	50		
Pobór mocy <sup>2</sup>	[W]	800	1000	1350
Poziom hałasu	[dB A]	60,8	65,1	63,6
Pojemność zbiornika na wodę	[l]	11	11	-
Wymiary dł x sz x wys	[mm]	650x615x958	650x615x958	761x776x1048
Waga	[kg]	49	52	76

<sup>1</sup>: Zakres pracy

<sup>2</sup>: T = 30 °C, UR = 80 %

DESA ITALIA s.r.l.  
Via Tione 12  
37010 Pastrengo (VERONA)  
[www.desaitalia.com](http://www.desaitalia.com)  
[info@desaitalia.com](mailto:info@desaitalia.com)

DESA POLAND Sp. Z o.o.  
Ul. Magazynowa 5a  
62-023 Gądkki Poland  
[www.desapoland.pl](http://www.desapoland.pl)  
[office@desapoland.pl](mailto:office@desapoland.pl)

DESA UK Ltd  
United 3 Easter Court Gemini  
Business Park Warrington, Cheshire  
WA5 7ZB United Kingdom

# DEKLARACJA ZGODNOŚCI

Przedstawiciel firmy:

**DESA Europe B.V Postbus 271-4700 AG Roosendall- NL**

Oświadcza poniżej iż:

**Osuszacze powietrza**

**DH 44, DH 62, DH 92**

Zgodne są z dyrektywami:

73/23/CEE z dnia 26/03/1973  
89/336/CEE z dnia 23/05/1989  
92/31/CEE z dnia 12/05/1992  
93/68/CEE z dnia 30/08/1993

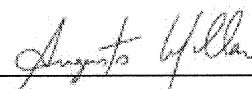
Urządzenia zostały przebadane zgodnie z normami:

EN 60335-2-40 (2003) – Low Voltage  
EN 60335-2-40/A1 (2006) – Low Voltage  
CEI - EN 61000-6-2 (2005) – EMC  
CEI – EN 61000-6-3 (2001) – EMC

Roosedaal, 01-09-2007

---

Data i miejsce



---

Podpis